



CAMPING FOSSALTA

Tel. (045) 7590231-7590227
37017 LAZISE SUL GARDA (Verona)
Italia

I

REGOLAMENTO

1. Per l'ingresso al campeggio, è obbligatoria la consegna dei documenti in direzione.
2. L'occupazione della piazzola è subordinata all'autorizzazione della direzione.
3. Le tariffe di soggiorno del campeggio, esposte alla ricezione, vanno dall'arrivo sino alle ore 12.00 del giorno successivo.
4. Gli ospiti del campeggio, devono moderare i rumori durante il giorno; osservare il silenzio dalle ore 12.30 alle 15.00, dalle ore 23.00 alle 8.00. Gli apparecchi sonori sono tollerati soltanto se a bassissimo volume.
5. Le automobili, non possono circolare nel campeggio dalle ore 24.00 alle 7.00 del mattino; durante tale orario sono vietate anche le partenze. La velocità all'interno del campeggio non deve superare i 10 Km. orari.
6. Lo stazionamento dei veicoli, è permesso negli spazi indicati dalla direzione, che potrà secondo le necessità, invitarne lo spostamento in altro spazio.
7. Gli ospiti, dovranno avere cura degli oggetti di loro proprietà; la direzione non è responsabile di eventuali furti o danneggiamenti.
8. I bambini devono essere sorvegliati dai genitori.
9. I minorenni devono essere accompagnati da responsabili.
10. I cani sono ammessi a discrezione della direzione; devono essere tenuti al guinzaglio e non possono fare il bagno dalle ore 8.00 alle 21.00. I proprietari sono responsabili di eventuali danni.
11. È proibito accendere fuochi in spiaggia e sostare con auto, carrelli, gommoni, motoscafi, ecc.
12. Le visite sono permesse soltanto dopo la consegna di un documento di identità e il pagamento della tariffa di soggiorno; gli ospiti non possono rimanere oltre le ore 21.00 e sono pregati di ritirare il documento nelle ore d'ufficio.

N.B.: A giudizio della direzione, la mancata osservanza di tali norme, può comportare l'allontanamento dell'ospite dal campeggio.

D

CAMPING-ORDNUNG

1. Bei Betreten des Zeltplatzes, sollen vorschriftsgemäss alle Personenausweise bei der Direktion abgegeben werden.
2. Das Besetzen des Zelt-Stands ist dem Gutachten der Direktion untergeordnet.
3. Die Zeltplatz-Tarife, die beim Empfangsbüro ausgestellt sind, gelten vom Moment der Ankunft bis 12.00 Uhr des nächsten Tags.
4. Die Campinggäste sind verpflichtet: während des Tages den Lärm zu beschränken; zwischen 12.30 und 15.00 Uhr und zwischen 23.00 und 08.00 Uhr Ruhe zu beobachten. Audio- und Videogeräte sind nur dann erlaubt wenn sie sehr leise gehalten werden.
5. Fahrzeuge können nicht im Camping fahren zwischen 24.00 und 07.00 Uhr; während dieser Uhrzeiten vorschriftsgemäss keine Abfahrt. Die Geschwindigkeit innerhalb des Zeltplatzes darf die 10 km/Stunde nicht überschreiten.
6. Parken kann man nur auf den von der Direktion angegebenen Plätzen; falls notwendig, kann die Direktion die Autobesitzer bitten, an anderer Stelle zu parken.
7. Die Campinggäste müssen Rücksicht halten auf ihr Eigentum; die Verwaltung kann nicht für Diebstahl oder Schäden verantwortlich gehalten werden.
8. Kinder müssen von ihren Eltern überwacht werden.
9. Minderjährige müssen von den verantwortlichen Personen begleitet werden.
10. Hunde können nach Gutdünken der Verwaltung erlaubt werden; sie müssen an der Leine gehalten werden und dürfen zwischen 08.00 und 21.00 Uhr nicht baden. Ihre Eigentümer sind für eventuelle Schäden verantwortlich.
11. Am Strand ist es verboten, Feuer anzuzünden und dort mit Fahrzeugen, Trailern, Motorboote, Schlauchboote usw. zu halten.
12. Besuch ist nur erlaubt nach Hinterlegung eines Personendokuments und nach Zahlung des Verbleibstarifs; Gäste dürfen nicht nach 21.00 Uhr bleiben und werden gebeten, Ihre Dokumente innerhalb der Bürostunden abzuholen.

N.B.: Nach Gutdünken der Verwaltung, kann das Nichterfüllen obiger Vorschriften das Entfernen des Campinggasts zu Folge haben.